

**COMMISSION DES EAUX USÉES DU GRAND MONCTON  
PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ DE LA RÉUNION ORDINAIRE**

**DATE :**                    **Le jeudi 17 octobre 2019 à 18 h**  
**à la salle du conseil du Centre opérationnel de TransAqua, à Riverview**

**SONT PRÉSENTS :**        David Muir, président  
                                 Michel Desjardins, secrétaire  
                                 Jennifer Dingman, trésorière  
                                 Yves Gagnon, commissaire  
                                 JP Ouellette, commissaire  
                                 Kevin Rice, directeur général

**SONT ABSENTS :**        Bryan Inglis, commissaire

**1. Remarques du président et approbation de l'ordre du jour**

Le président ouvre la réunion publique.

Motion : Il est proposé que l'ordre du jour soit approuvé tel que modifié;  
Il est proposé d'ajouter au point 9 de l'ordre du jour les points 4.1, 4.2, 4.3 et 6.1  
de la réunion privée.

**Proposée par :** Yves Gagnon

**Appuyée par :** Michel Desjardins

**MOTION ADOPTÉE**

**2. Approbation du procès-verbal**

**2.1    Procès-verbal de la réunion ordinaire du 19 Septembre 2019**

Motion : Il est proposé que le procès-verbal soit approuvé tel quel.

**Proposée par :** Michel Desjardins

**Appuyée par :** Jennifer Dingman

**MOTION ADOPTÉE**

## 2.2 Procès-verbal de la réunion ordinaire du 19 septembre 2019

Motion : Il est proposé que le procès-verbal rédigé en français soit approuvé tel que modifié.

**Proposée par** : Michel Desjardins

**Appuyée par** : JP Ouellette

MOTION ADOPTÉE

## 3. **Divulgence de conflits d'intérêts**

3.1 M. Desjardins, secrétaire de la Commission, a déclaré un conflit d'intérêt relatif au point 6.2 « Symposium de la rivière Petitcodiac River Symposium sponsorship ».

## 4. **Ordre du jour par consentement**

K. Rice passe brièvement en revue le rapport du directeur général d'octobre 2019. Une discussion suit et K. Rice répond clairement à certaines questions.

4.1 Points découlant de l'ordre du jour, énoncés à l'Annexe 1

4.2 Rapport du directeur général – Octobre 2019

4.3 Prévisions budgétaires à ce jour pour le mois de septembre

4.4 Mise à jour sur la sécurité à ce jour pour le mois de septembre

Motion : Il est proposé que la Commission reçoive et classe tous les rapports dans l'ordre du jour par consentement.

**Proposée par** : Yves Gagnon

**Appuyée par** : Jennifer Dingman

MOTION ADOPTÉE

## 5. Observations des commissaires

5.1 Le commissaire Desjardins présente une ébauche du tableau de compétences et du guide sur l'équité pour le recrutement des membres du conseil, élaborés par les commissaires Desjardins et Dingman. Le tableau de compétences et le guide sur l'équité font partie d'une initiative stratégique comprise dans l'objectif stratégique de leadership en matière de gouvernance, énoncée dans le plan stratégique de la CEUGM pour 2019-2023. Les commissaires ont été invités à donner leurs avis. Une fois achevés, le tableau de compétences et le guide sur l'équité seront publiés sur le site Web de TransAqua, sous la page de la Commission.

## 6. Affaires

### 6.1 Programme de la CEUGM d'aménagement paysager et de lutte contre les mauvaises herbes

K. Rice présente un rapport détaillant les avantages et les inconvénients de chacune des options de programme pour lutter contre les mauvaises herbes pour examen pour la Commission. La Commission a ordonné de ne plus utiliser de pesticide sur les propriétés TransAqua et de développer une signalisation (« Cette pelouse ne contient aucun pesticide ») qui devra être placée sur toutes les pelouses des installations de traitement des eaux usées, chaque printemps.

### 6.2 Symposium de la rivière Petitcodiac River Symposium sponsorship

Sentinelles Petitcodiac Riverkeeper cherchait une commandite à hauteur de 2 500 \$ qui permettrait à TransAqua d'y tenir un kiosque. Le coût du symposium est de 6 000 \$. Les autres commanditaires ne sont pas connus. Il s'agit du premier symposium de ce genre et certains groupes environnementaux (p. ex. Réserve de biosphère de Fundy) n'ont pas été invités. Que la commandite de TransAqua représente 42 % du coût total n'a aucun sens. TransAqua est prêt à financer 500 \$, ne demande pas de kiosque mais tient à ce que son logo soit affiché de la même taille que les autres. Le commissaire Desjardins déclare un conflit et quitte la réunion publique pour cet article.

**Motion :** Il est proposé que la Commission approuve la commandite de 500 \$ aux Sentinelles Petitcodiac Riverkeeper pour le Symposium de la rivière Petitcodiac River Symposium.

**Proposée par :** Yves Gagnon

**Appuyée par :** JP Ouellette

MOTION ADOPTÉE

6.3 Contrat pour le remblayage de la phase 3A

Motion : Il est proposé que la Commission attribue le contrat pour le remblayage de la phase 3A à Modern Construction, pour un coût total de **432 100 \$** (hors TVH), étant entendu que certains des articles sont étiquetés à l'unité et que le prix final sera déterminé après les mesures sur le terrain et autorise le directeur général à administrer ces contrats et à faire les paiements correspondants.

**Proposée par :** JP Ouellette

**Appuyée par :** Michel Desjardins

MOTION ADOPTÉE

6.4 Contrat pour la charpente de toit de la Phase 3B

Motion : Il est proposé que la Commission attribue le contrat pour la charpente de la phase 3B à Canam Group Inc. pour un montant de 53 900,00 \$ (hors TVH), et autorise le directeur général à administrer ces contrats et à faire les paiements correspondants.

**Proposée par :** Yves Gagnon

**Appuyée par :** JP Ouellette

MOTION ADOPTÉE

6.5 Contrat pour les génératrices auxiliaires des phases 3A et 4

Motion : Il est proposé que la Commission accepte l'offre de prix de Black & McDonald pour les génératrices auxiliaires des phases 3A et 4 pour un montant total de 554 598,12 \$ (hors TVH) et que la Commission autorise l'entrepreneur responsable de l'équipement mécanique et électrique (Black & McDonald) à procéder à l'achat de cet équipement en vertu de leur entente-cadre avec TransAqua et autorise le directeur général à administrer cet achat et à faire les paiements correspondants.

**Proposée par :** Michel Desjardins

**Appuyée par :** JP Ouellette

MOTION ADOPTÉE

6.6 Contrat de maçonnerie du bâtiment de la phase 3B

Motion : Il est proposé que la Commission attribue le contrat de maçonnerie du bâtiment de la phase 3B à « Acadia Bricklayers » pour un coût total de 462 166,99 \$ (hors TVH) et autorise le directeur général à administrer ce contrat et à faire les paiements correspondants.

**Proposée par** : JP Ouellette

**Appuyée par** : Michel Desjardins

MOTION ADOPTÉE

6.7 Travail de conception préliminaire, conception détaillée et gestion du contrat de la conduite de refoulement : de la station de pompage de Fox Creek au grand collecteur du ruisseau Babineau

Motion : Il est proposé que la Commission attribue le contrat d'ingénierie associé au travail de conception préliminaire, de conception détaillée et de gestion du contrat de la conduite de refoulement du grand collecteur du ruisseau Babineau à EXP pour un coût total de 86 853 \$ (hors TVH) et autorise le directeur général à administrer ce contrat et à faire les paiements correspondants.

**Proposée par** : Yves Gagnon

**Appuyée par** : JP Ouellette

MOTION ADOPTÉE

6.8 Contrat d'hydrodémolition des phases 3A, 3B, et 3C

Motion : Il est proposé que la Commission accepte l'offre de prix de Water Blasting Services pour le contrat d'hydrodémolition des phases 3A, 3B et 3C pour un montant total de 334 957,14 \$ (hors TVH) et autorise le directeur général à administrer cet achat et à faire les paiements correspondants.

**Proposée par** : Michel Desjardins

**Appuyée par** : Yves Gagnon

MOTION ADOPTÉE

7. **Examen des questions ne faisant pas partie de l'ordre du jour par consentement**

Aucune

## 8. Points supplémentaires

Aucune

## 9. Points découlant de la réunion privée

Motion : Il est proposé que les points 4.1, 4.2, 4.3, et 6.1, c'est-à-dire la motion de la réunion privée, soient ratifiés.

**Proposée par** : Michel Desjardins

**Appuyée par** : Yves Gagnon

MOTION ADOPTÉE

## 10. Éléments d'information

- 10.1 Lettre municipale informant du vote de la Commission sur le budget de fonctionnement et d'immobilisations de la CEUGM pour 2019
- 10.2 Bulletin d'information de la CEUGM d'octobre 2018
- 10.3 Bénéfice mutuel CEUGM - ECO 360
- 10.4 Rapport sur la participation à la conférence de l'ACWWA 2019

## 11. Levée de séance

Par consensus des commissaires présents, il a été convenu de lever la séance de la réunion publique.

La séance est levée à 19 h 25.

**Prochaine réunion : le 21 novembre 2019**